

# International Students Application Form

## For One-Semester Diploma Programme



UENO GAKUEN  
UNIVERSITY  
上野学園大学

### 外国人留学生プログラム [1ゼメスター] 登録願

本文書は、他に指示がある場合以外は、**日本語**で記入してください。

チェックボックス (□) の場合は該当する箇所にチェック (✓) してください。

Please complete the form in **JAPANESE** unless requested otherwise.

Please mark checkboxes (□) with a tick (✓)

記入日 Entry Date	年 Year	月 Month	日 Day
プログラムの開始希望年月 Applying to start in			
4月 April <input type="checkbox"/> 9月 September <input type="checkbox"/> 20_____			

3 ヶ月以内に撮影した写真  
を貼ってください  
Please attach a photograph  
taken within 3 months  
(51 x 51 mm)

#### 氏名・住所等情報 NAME & CONTACT INFORMATION

氏名 (パスポート記載の英語表記) Name (as shown on passport)	姓 Family Name	名 Given Names		
氏名の日本語表記 Name in Japanese Characters	姓 Family Name	名 Given Names		
住所 (外国の場合は英語で記入してください) Contacting Address (Please write in English if outside Japan)				
電話 Telephone				
E-mail				
生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month	日 Day	性別 Gender 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/>
国籍 Nationality				
現況 Present Status	学生 Student <input type="checkbox"/> その他 Other _____			

#### 教育関連情報 ACADEMIC & RELATED INFORMATION

専門実技 Principal Instrument	(学習期間 I have been studying for _____年 years)
母国語 Native Language	
日本語のレベル Japanese Language Level	初級 Beginner <input type="checkbox"/> 中級 Intermediate <input type="checkbox"/> 上級 Advanced <input type="checkbox"/>

学歴 (中等教育機関から) Please list all qualifications obtained starting from your secondary studies.

学校名 Name of Institution	所在国 Country of Study	期間 (入学年/卒業年) Years Attended From/To	取得した資格・学位等 Diploma/Degree Received
		/	
		/	
		/	
		/	

**保証人に関する情報** INFORMATION ON GUARANTOR

保証人は 20 歳以上で日本に在住している者に限る。The Guarantor must be 20 years old or over and is a fulltime resident in Japan.

氏名(パスポート記載の英語表記) Name (as shown on passport)	姓 Family Name		名 Given Names	
氏名の日本語表記 Name in Japanese Characters	姓 Family Name		名 Given Names	
住所 Address				
生年月日 Date of Birth	年 Year	月 Month	日 Day	性別 Gender
				男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female <input type="checkbox"/>
国籍 Nationality				
続柄 Relationship to the Applicant				
職業/勤務先 Occupation/Employed by (company name):				

**誓約** DECLARATION

上野学園大学長 前田昭雄 殿

To: Professor Akio Mayeda, President of Ueno Gakuen University

- 私はここに記載した事項に虚偽がないことを申告いたします。また、このプログラムが自分の希望する内容であることを確認いたしました。I declare that the information provided by me in this application form is true and correct and I confirm I have made my own enquiries as to the suitability of the course that I am seeking to be enrolled.
- 私は上野学園大学がここに記載された情報に関し必要に応じて照会を行う権限を持つことを承認いたします。I acknowledge that Ueno Gakuen University reserves the right to make such enquiries as may be reasonably necessary to verify the information provided by me in this application.
- 私は、法の要請があった場合、上野学園大学がここに記載された情報を日本の省庁に提供することを承認、同意いたします。I acknowledge and agree that the information provided by me to Ueno Gakuen University may be provided to the Japanese State agencies when required by law.
- 修学が認められた際には、上野学園大学の学則及び諸規則を守り、日本の法律に従うことをお約束いたします。If I am admitted into a course, I agree to comply with the Rules and Regulations of Ueno Gakuen University and abide by the Japanese Law.

出願者署名 \_\_\_\_\_

Applicant's Signature

20\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

Date (Year/Month/Day)

上記の者が貴学に出願するに際し、私は、下記に署名した通り、当該者の財政的支援（学費、日常経費、交通費等）および在学中の行動に責任を持ち、学則・学生心得および日本国の法律を遵守させることを誓約いたします。

In connection with the application of the above-mentioned, I, the undersigned, shall defray full financial support (for academic fees, daily expenses, travel expenses, and other costs) and shall be responsible for his/her personal behaviour and make sure he/she abides by the Academic Regulation of your University and the Japanese Law while he/she is enrolled at your institution.

保証人署名 \_\_\_\_\_

Guarantor's Signature

20\_\_\_\_年\_\_\_\_月\_\_\_\_日

Date (Year/Month/Day)

